

CENTRO INTERNACIONAL DE ARREGLO DE DIFERENCIAS RELATIVAS A INVERSIONES
(Caso CIADI No. ARB/20/48)

Grupo Energía Bogotá S.A. E.S.P. y
Transportadora de Energía de Centroamérica S.A.
(Demandantes)

- c -

La República de Guatemala
(Demandada)

CONTESTACIÓN SOBRE EL FONDO Y OBJECIONES A LA JURISDICCIÓN
LISTA CONSOLIDADA DE PRUEBAS DOCUMENTALES

22 de mayo de 2024

Miembros del Tribunal Arbitral:

Lic. Eduardo Siqueiros (Presidente del Tribunal)
Sr. Alexis Moure (Co-árbitro)
Sr. Ricardo Ramírez (Co-árbitro)

*word*STONE

80 rue Jouffroy d'Abbans
75017 Paris
Francia



Ministerio de Economía
8a Avenida 10-43, zona 1
Ciudad de Guatemala
Guatemala



Procuraduría General de la Nación
15 avenida 9-69 zona 13
Ciudad de Guatemala
Guatemala

Anexo No.	Descripción
Objeciones Preliminares del 10 de abril de 2023	
R-1	Demanda de TRECESA ante el Tribunal de lo Contencioso Administrativo del 18 de marzo de 2020
R-2	Tribunal de lo Contencioso Administrativo, Sala Sexta, Proceso 01190-2020-76 Oficial 3°, Sentencia del 10 de noviembre de 2022
R-3	Demanda de TRECESA ante el Tribunal de lo Contencioso Administrativo del 16 de septiembre de 2019
R-4	Tribunal de lo Contencioso Administrativo, Sala Quinta, Proceso 01145-2019-295, Oficial 3°, Sentencia del 1 de febrero de 2022
R-5	Recurso de aclaración y ampliación interpuesto por TRECESA respecto de Sentencia del 1 de febrero de 2022 emitida por Sala Quinta del Tribunal de lo Contencioso Administrativo, Proceso 01145-2019-00295, Oficial Tercero del 13 de mayo de 2022
R-6	Demanda de TRECESA ante el Tribunal de lo Contencioso Administrativo del 12 de septiembre de 2017
R-7	Tribunal de lo Contencioso Administrativo, Sala Sexta, Proceso 168-2015 Oficial 2°, Sentencia del 17 de abril de 2017
R-8	Corte Suprema de Justicia, Cámara Civil, Expediente N° 283-2017, Sentencia que resuelve recurso de casación del 31 de enero de 2018
R-9	Demanda de TRECESA ante el Tribunal de lo Contencioso Administrativo del 25 de junio de 2015
R-10	Corte de Constitucionalidad, Expediente N° 2051-2018, Sentencia que resuelve recurso de amparo del 5 de septiembre de 2019
R-11	Congreso de la República de Guatemala, Decreto N° 12-2002 (Código Municipal) del 2 de abril de 2002
Réplica sobre Objeciones Preliminares del 17 de julio de 2023	
R-12	Reglamento Orgánico Interno del Ministerio Energía y Minas, Acuerdo Gubernativo 382-2006
R-13	Corte de Constitucionalidad, Expediente No. 2561-2014, Sentencia del 5 de junio de 2015
Contestación sobre el Fondo y Objeciones a la Jurisdicción del 22 de mayo de 2024	
R-14	<i>Curriculum Vitae</i> de Marvin Barreto

Anexo No.	Descripción
R-15	Providencia SG-PROVI-3241-2019 del MEM a la CNEE del 26 de septiembre de 2019
R-16	CNEE, Informe GTTA-910 (Lote C) del 22 de octubre de 2019
R-17	CNEE, Informe GTTA-911 (Lote D) del 22 de octubre de 2019
R-18	CNEE, Informe GTTA-912 (Lote E) del 22 de octubre de 2019
R-19	TRECSA, Segunda Solicitud de Ajuste del Canon por Eventos de Fuerza Mayor, Base de Datos
R-20	CNEE, GTTA-NotaS2020-43, Carta del 27 de febrero de 2020
R-21	CNEE, GJ-NotaS2021-11 del 15 de febrero de 2021
R-22	MEM, Resolución No. 574-2020 del 2 de marzo de 2020
R-23	Soporte No. 100, factura del 10 de diciembre de 2018
R-24	Soporte CH- 292 Factura de San Bartolomé Milpas Altas
R-25	Soporte No. CH-38 del 17 de octubre de 2013
R-26	Soporte CH-266 factura Preesforzados y construcciones 22 de mayo del 2014
R-27	Factura Grupo ITM, Soporte No. 1066, del 4 de diciembre de 2017
R-28	Factura de EDEMTEC, Soporte. No. 180000000353, del 4 de abril de 2018
R-29	Soporte No. 5000700990, Factura de MITAS Industry Inc., del 21 de noviembre de 2018
R-30	TRECSA, Tercera Solicitud de Ajuste del Canon por Eventos de Fuerza Mayor, Base de Datos
R-31	Factura Ingema Guatemala, serie A, No. 105 del 10 de septiembre de 2019
R-32	CNEE, Resolución No. 47-2022 del 17 de febrero del 2022
R-33	CNEE, Resolución No. 51-2022 del 22 de febrero del 2022
R-34	TRECSA, Resumen de liquidaciones del 2013 al 2018
R-35	TRECSA, Documento Único de Aprobación de Pago (bonos) del 22 de mayo de 2014
R-36	TRECSA, Documento Único de Aprobación de Pago (comisión, aguinaldo) de junio de 2016
R-37	IGSS, Recibo de cuotas de patronos y de trabajadores impuesto IRTRA y Tasa INTECAP No. 383862 del 10 de marzo de 2015

Anexo No.	Descripción
R-38	CNEE, Resolución No. 258-2017 del 12 de diciembre de 2017
R-39	CNEE, Resolución No. 200-2017 del 3 de octubre de 2017
R-40	TRECSA, Solicitud de Ajuste al Valor del Canon Anual del 24 de Noviembre del 2021, según Resolución No. 1198-2021
R-41	TRECSA, Solicitud de Ajuste al Valor del Canon Anual del 24 de Noviembre del 2021, según Resolución No. 1258-2021
R-42	MEM, Resolución No. 4065-2013 del 1 de octubre de 2013
R-43	MEM, Resolución No. 1252-2020 del 10 de noviembre de 2020
R-44	Concejo Municipal de Antigua Guatemala, Acta No. 105-2018 del 18 de noviembre de 2018
R-45	Reglamento de Construcción y Urbanismo del Municipio de Antigua Guatemala del 14 de febrero de 2009
R-46	Instructivo para el ingreso de expediente en el Departamento de Control Urbano de la Dirección Municipal de Planificación de Antigua Guatemala
R-47	Reglamento del Plan de Ordenamiento Territorial de Antigua Guatemala del 4 de abril de 2008
R-48	Oficina de Control Urbano de Antigua Guatemala, Dictamen Técnico No. FAC 02-2015 del 2 de marzo de 2015
R-49	Carta de TRECSA a la Municipalidad de Antigua Guatemala (TRECSA-GSER-249-2011) del 6 de junio de 2011
R-50	Memorial de TRECSA solicitando al Concejo Municipal de Antigua Guatemala resolución favorable a su solicitud del 6 de junio de 2011 de aval municipal, del 25 de junio de 2020
R-51	Cronograma de Obras aprobado en la Cuarta Modificación del Contrato
R-52	Oficio No. 186-2017 de la sub-estación 16-81 de la Policía Nacional Civil de San Raymundo del 26 de octubre de 2017
R-53	Oficio No. 288-2018 de la estación 16-8 de la Policía Nacional de San Raymundo del 11 de diciembre de 2018
R-54	Oficio No. 300-2018 de la estación 16-81 de la Policía Nacional de San Raymundo del 19 de diciembre de 2018
R-55	Oficio No. 289-2018 de la subestación 16-81 de la Policía Nacional de San Raymundo del 13 de diciembre de 2018
R-56	Oficio No. 04-2019 de la estación 16-8 de la Policía Nacional Civil de San Raymundo del 4 de enero de 2019

Anexo No.	Descripción
R-57	Oficio No. 14-2019 de la subestación 16-81 de la Policía Nacional Civil de San Raymundo
R-58	Oficio No. 19-2019 de la subestación 16-81 de la Policía Nacional Civil de San Raymundo del 18 de enero de 2019
R-59	Convenio Tripartito entre TRECSA, la Comunidad de la Aldea Sajcavilla del Municipio de San Juan Sacatepéquez y la Municipalidad de San Juan Sacatepéquez
R-60	Reglamento del Administrador del Mercado Mayorista (Acuerdo Gubernativo No. 299-98) del 25 de mayo de 1998
R-61	Licencia de construcción para la subestación Guatoeste de la Municipalidad de San Juan Sacatepéquez del 2 de septiembre de 2020
R-62	Certificación del Acta No. 40-2011 de la Municipalidad de Palín del 8 de septiembre de 2011
R-63	Dictamen Técnico DE-DGE-045/2019 del Departamento de Desarrollo Energético del MEM del 2 de septiembre de 2019
R-64	Dictamen Técnico DE-DGE-052/2019 del Departamento de Desarrollo Energético del MEM del 24 de septiembre de 2019
R-65	Acta de diligencia de la Fiscalía de delitos contra el ambiente del Ministerio Público del 20 de mayo de 2020
R-66	Comunicación de la Fiscalía de delitos contra el ambiente del Ministerio Público al INAB del 19 de agosto de 2021
R-67	Decreto Gubernativo de la Presidencia de la República, No. 10-2020, del 30 de mayo de 2020
R-68	Acuerdo Municipal No. 080-2014 del 13 de agosto de 2014
R-69	MEM, Resolución No. 003397 (Expediente FM-D-84) del 16 de septiembre de 2015
R-70	Dictamen Técnico DGE-108-2017 (FM-D-143) del 9 de mayo de 2017
R-71	Memorial de TRECSA ante el Concejo Municipal de Sumpango del 13 de junio de 2016
R-72	Dictamen jurídico de la unidad de asesoría jurídica de la Municipalidad de Sumpango del 11 de julio de 2016
R-73	Acta Extraordinaria No. 03-2022 del COMUDE de Sumpango del 15 de julio de 2022
R-74	Acta No. 05-2020 del Concejo Municipal de Sumpango del 31 de julio de 2020

Anexo No.	Descripción
R-75	Memorial de TRECSA ante el Juez de Asuntos Municipales y de Tránsito de Sumpango del 1 de octubre de 2019
R-76	Acta No. 02-2015 del Concejo Municipal de San Bartolomé Milpas Altas del 15 de enero de 2015
R-77	Comunicación del Alcalde de la Municipalidad de San Bartolomé Milpas Altas al Congreso de la República del 20 de mayo de 2016
R-78	Comunicación del Alcalde de San Bartolomé de Milpas Altas a TRECSA del 6 de diciembre de 2017
R-79	Comunicación de comunitarios al Concejo de San Bartolomé Milpas Altas del 20 de junio de 2019
R-80	Dictamen UAJ-345-2022 de la Unidad Jurídica del MEM del 26 de mayo de 2022
R-81	MEM, Resolución MEM-RESOL-120-2023 del 10 de febrero de 2023
R-82	MARN, Acuerdo Gubernativo No. 137-2016 del 11 de julio de 2016
R-83	Opinión Institucional Técnico Jurídica No. DGEA-UAJ-001-2022 del 24 de enero de 2022
R-84	Oficio DGEA-153-2021 de CONAP a TRECSA del 22 de julio de 2021
R-85	Contrato administrativo No. SE 07-2022 para el cumplimiento de condiciones, normas de operación y garantías ambientales suscrito entre CONAP y TRECSA del 4 de marzo de 2022
R-86	Reglamento de construcción del Municipio de Santa Lucía Utatlán del 16 de mayo de 2004
R-87	Acta No. 59-2012 del Concejo Municipal de Santa Lucía Milpas Altas del 18 de diciembre de 2012
R-88	Compilación de actas de inspecciones oculares (2020-2022) del Juzgado de Asuntos Municipales y de Tránsito de Santa Lucía Milpas Altas por trabajos ilegales de TRECSA
R-89	Nota de Prensa, La Hora, <i>Empresarios señalados de dar sobornos a Erick Archila son ligados a proceso</i> , del 3 de diciembre de 2021
R-90	Nota de Prensa, Forbes, <i>Acusan a exministro de Guatemala de recibir millonarios sobornos</i> , del 11 de diciembre de 2020
R-91	Real Academia Española, Definición de Analizar
R-92	MEM, Resolución No. 4067-2013 del 1 de octubre de 2013
R-93	MEM, Resolución No. 4071-2013 del 1 de octubre de 2013

Anexo No.	Descripción
R-94	MEM, Resolución No. 4218-2013 del 9 de octubre de 2013
R-95	MEM, Resolución No. 4079-2013 del 1 de octubre de 2013
R-96	MEM, Resolución No.1512-2015 del 19 de mayo de 2015
R-97	Corte de Constitucionalidad, Expediente No. 447-2023, Sentencia del 23 de agosto de 2023
R-98	CNEE, Providencia No. 2014-339 del 12 de febrero de 2014
R-99	CNEE, Providencia No. 2014-387 del 25 de febrero de 2014
R-100	CNEE, Comunicación GTTA-NotaS2014-75 del 28 de marzo de 2014
R-101	TRECSA, Carta No. 34303 del 5 de mayo de 2014
R-102	Resolución AMM No. 157-09, Norma de Coordinación Comercial No. 12
R-103	Nota de prensa, Plaza Pública, <i>Los detonantes del conflicto entre Nahualá y Santa Catarina</i> del 3 de mayo del 2022. Disponible en: plazapublica.com.gt
R-104	Nota de prensa, Prensa Comunitaria, <i>Pueblo Maya K'iche' de Santa Catarina Ixtahuacán reafirmó su vocación por el diálogo en Sololá</i> , del 11 de Abril del 2020. Disponible en: https://prensacomunitar.medium.com/
R-105	TRECSA, Solicitud No. DGE-64-2011-FM-BYF-125
R-106	TRECSA, Solicitud No. DGE-64-2011-FM-B-133
R-107	TRECSA, Solicitud No. DGE-64-2011-FM-B-142
R-108	TRECSA , Providencia No. 1293-2020, del 4 de mayo del 2020
R-109	TRECSA, Expediente DGE-064-2011-MT-2, Memorial del 1 de septiembre de 2020
R-110	TRECSA, Expediente DGE-064-2011-MT-2, Memorial del 8 de octubre de 2020
R-111	DGE, Dictamen Técnico No. 266-2020 del 29 de diciembre de 2020